



1 **ESCRITURA PÚBLICA**

2 \*\*\*\*\*

3 **CONTRATO DE**

4 **PRENDA**

5 **SIN DESPLAZAMIENTO**

6 \*\*\*\*\*

7 **MARIA MARGOTH MEDRANO CORTES**

8 **A**

9 **BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

10 \*\*\*\*\*

11 **REPERTORIO N°1425-2010.-**

12 \*\*\*\*\*

13 En Valdivia, República de Chile, a **cinco de julio**  
14 **del año dos mil diez**, ante mí, **NAZAEL HERNAN**  
15 **RIQUELME ESPINOZA**, Abogado, Notario  
16 Público Titular, con oficio en calle Independencia  
17 número seiscientos veinticinco de esta ciudad;  
18 **COMPARECEN:** doña **MARIA MARGOTH**  
19 **MEDRANO CORTES**, chilena, soltera,  
20 transportista, cédula nacional de identidad número  
21 siete millones seiscientos setenta y siete mil  
22 cuatrocientos guión cinco, domiciliada en Ludovico  
23 Barra número ciento diecinueve, de la ciudad y  
24 comuna de Valdivia, en adelante también "**el**  
25 **deudor**"; y doña **CARLA MARITZA RIVERA**  
26 **FRITZ**, chilena, casada, empleada, cédula nacional  
27 de identidad número ocho millones cuatrocientos  
noventa y tres mil setecientos cuarenta y cuatro  
guión cuatro, en representación del **BANCO DEL**



1 **ESTADO DE CHILE**, según se acreditará, empresa  
2 autónoma del Estado, rol único tributario número  
3 noventa y siete millones treinta mil guión siete,  
4 ambos domiciliados en Valdivia, calle Camilo  
5 Henríquez número quinientos sesenta y dos, en  
6 adelante denominado también "**el Banco**", todos  
7 mayores de edad, quienes me acreditan sus  
8 identidades con las cédulas ya citadas y exponen:  
9 **PRIMERO**: A fin de garantizar al Banco del  
10 Estado de Chile el cumplimiento de cualquiera  
11 obligación que haya contraído o contrajere en el  
12 futuro con dicho Banco; las obligaciones derivadas  
13 de contratos de arrendamiento con o sin opción de  
14 compra, de avales otorgados o que se otorguen por  
15 el Banco del Estado de Chile a créditos concedidos  
16 o que se le concedan por terceros y también de  
17 cualquiera otra obligación que por cualquier causa  
18 o motivo adeude o llegare a adeudar al Banco, sea  
19 directa o indirectamente, como deudor principal o  
20 como obligado al pago, como fiador, codeudor  
21 solidario, avalista o de otra manera, o como  
22 consecuencia de renovaciones, reprogramaciones,  
23 prórrogas o ampliaciones del plazo de dichas  
24 obligaciones, doña **MARIA MARGOTH**  
25 **MEDRANO CORTES**, constituye en favor del  
26 **Banco del Estado de Chile** prenda sin  
27 **desplazamiento**, con cláusula de garantía general,  
28 de acuerdo con las disposiciones de la Ley número  
29 dieciocho mil ciento doce, sobre: un Camión,/  
30 Marca **Chevrolet**, Modelo **NKR cinco uno tres**,





1 carga **dos mil ochocientos kilos**, número de Motor  
2 **cuatro JJ uno ocho ocho ocho cuatro uno**  
3 número de Chasis **JAAN L R ocho cinco EA siete**  
4 **uno cero cero siete cero cero**, Color blanco, año  
5 de Fabricación dos mil diez, inscrito en el Registro  
6 de Vehículos Motorizados bajo la **patente única**  
7 **CPSW punto cinco uno guión siete**. El bien  
8 indicado se encuentra en la propiedad ubicada en  
9 Avenida Picarte número mil novecientos veinte,  
10 Valdivia. **SEGUNDO:** Declara el deudor que es  
11 poseedor regular y único dueño de el bien que se da  
12 en garantía en virtud del presente instrumento, que  
13 no reconoce otro gravamen, que no adeuda por el  
14 saldo de precio, que no está sujeto a acciones de  
15 nulidad, resolutorias u otras, y que no se encuentra  
16 afecto por resolución judicial, embargo o  
17 prohibición alguna. Esta declaración se formula en  
18 especial para los efectos de lo dispuesto en el  
19 artículo diecinueve de la Ley número dieciocho mil  
20 ciento doce y ciento sesenta de la Ley General de  
21 Bancos. **TERCERO:** El Banco del Estado de Chile  
22 queda facultado para inspeccionar la especie dada  
23 en prenda. El deudor se obliga a facilitar las  
24 inspecciones que ordene el Banco y a informar por  
25 escrito al Banco cada vez que éste lo solicite sobre  
26 el estado del bien pignorado, integridad de éste y  
27 demás pormenores que se le pidan y declara de  
28 antemano que dichas inspecciones no le ocasionan  
perjuicio alguno. **CUARTO:** El Banco del Estado  
de Chile y el deudor convienen en que el bien



1 pignorado se mantendrá en el inmueble  
2 individualizado en la cláusula primera de esta  
3 escritura. El deudor no podrá trasladarlo a otro  
4 lugar sin consentimiento expreso del Banco.  
5 **QUINTO:** El deudor se obliga a no gravar ni  
6 enajenar la especie objeto de este contrato sin  
7 consentimiento escrito del Banco del Estado de  
8 Chile. **SEXTO:** EL Banco del Estado de Chile  
9 podrá hacer valer contra terceros todos los derechos  
10 y acciones que correspondan al acreedor en razón  
11 de perjuicios o daños que pudiera sufrir el bien  
12 pignorado. **SEPTIMO:** Serán de cuenta del deudor  
13 los gastos de custodia, conservación y  
14 mantenimiento de la prenda como también los de  
15 otorgamiento de este contrato, su legalización y  
16 publicación. Responderá también el deudor de  
17 todos los perjuicios y gastos que al Banco pudiera  
18 ocasionar la pérdida o privación del bien  
19 pignorado. **OCTAVO:** Mientras esté vigente el  
20 presente contrato, el deudor se obliga a contratar  
21 seguros contra incendio y demás riesgos que se  
22 estimen necesarios por el Banco sobre el bien  
23 objeto de esta garantía. Todo ello bajo las  
24 siguientes modalidades: a) El seguro podrá ser  
25 tomado en una de las compañías de seguro que  
26 mantenga para esos efectos un convenio con el  
27 Banco. b) También podrá ser contratado en  
28 cualquier otra entidad aseguradora. En el evento  
29 que opte por esta última alternativa, las pólizas en  
30 las cuales se formalicen necesariamente deberán ser





1 analizadas para su conformidad por una asesoría  
2 externa, cuyo costo será de cargo exclusivo del  
3 deudor. c) En caso que el deudor no tomare el  
4 seguro o no pagare las primas oportunamente, el  
5 Banco podrá hacerlo con cargo a aquél, quien  
6 deberá restituir las sumas pagadas por estos  
7 conceptos, con más el interés máximo convencional  
8 que rija al momento del pago. d) Si las pólizas  
9 tomadas directamente por el deudor en la  
10 modalidad que se indica en la letra b) fuesen  
11 rechazadas, deberán ser corregidas y puestas  
12 nuevamente al análisis y conformidad de la asesoría  
13 externa, y si en esa segunda revisión fuesen  
14 rechazadas, el Banco podrá tomar directamente los  
15 seguros con cargo al deudor, quien también deberá  
16 restituir las sumas pagadas por estos conceptos con  
17 más el interés máximo convencional que rija al  
18 momento del pago. Las coberturas sobre las cuales  
19 deben tomarse los seguros, sus condiciones y  
20 montos, la indicación de la o las compañías que han  
21 suscrito convenios con el Banco, las causales por  
22 las cuales pueden ser rechazadas las pólizas  
23 tomadas en otras aseguradoras y el costo que  
24 irrogan las revisiones de las pólizas por la asesoría  
25 externa, constan de un documento instructivo que el  
26 deudor declara haber recibido del Banco antes de la  
27 firma de esta escritura, el cual declara conocer y  
28 darle su plena conformidad; además, el deudor  
29 expresa que la asesoría externa que analiza las  
30 pólizas de seguro y por la cual se le cobra un



1 precio, es un servicio adicional que acepta  
2 libremente. Asimismo manifiesta que las  
3 declaraciones que formula, las hace en  
4 conocimiento cabal de las normas contenidas en la  
5 Ley diecinueve mil cuatrocientos noventa y seis,  
6 que establece normas sobre protección de los  
7 derechos de los consumidores. El Banco queda  
8 autorizado para cargar los gastos antes aludidos a  
9 cualquiera de las cuentas corrientes, sean ordinarias  
10 o de sobregiro que el deudor mantenga en él. En el  
11 evento que los bienes asegurados o algunos de ellos  
12 fuesen afectados por los siniestros objeto del o los  
13 seguros, el deudor se obliga a comunicar al Banco  
14 por escrito e inmediatamente y a más tardar al día  
15 siguiente hábil de haberse producido aquéllos, a fin  
16 de que éste haga valer sus derechos en las  
17 indemnizaciones que le correspondan. También el  
18 deudor se obliga a comunicar al Banco, por escrito  
19 y dentro del más breve plazo, el cambio de destino  
20 y las modificaciones de que sean objeto los bienes  
21 asegurados, a fin de adecuar las pólizas ya  
22 contratadas a las nuevas especificaciones que hayan  
23 experimentado. **NOVENO:** El Banco podrá  
24 disponer anualmente la retasación del bien dado en  
25 garantía, por su propio personal o por los tasadores  
26 externos que designe al efecto. El deudor se obliga  
27 a facilitar las inspecciones y trámites que fueren  
28 necesarios para confeccionarlas. Todos los gastos  
29 derivados de dichas retasaciones serán de cargo del  
30 deudor, y serán determinados conforme a las pautas





1 que le han sido dadas a conocer en un instructivo o  
2 circular confeccionado por el Banco para tales  
3 efectos, que el deudor ha recibido con anterioridad  
4 a la firma de esta escritura y que declara conocer y  
5 aceptar. El Banco queda autorizado para cargar los  
6 referidos gastos a cualquiera de las cuentas  
7 corrientes, sean ordinarias o de sobregiro, que el  
8 deudor mantenga en él. Las modificaciones que en  
9 lo sucesivo sufran los costos de las retasaciones se  
10 darán a conocer al deudor mediante el envío de  
11 nuevos instructivos o circulares, por carta dirigida  
12 al domicilio señalado por el deudor en este  
13 instrumento. **DECIMO:** El Banco del Estado de  
14 Chile queda facultado para exigir el cumplimiento  
15 anticipado de las obligaciones del deudor como si  
16 todas ellas fueren de plazo vencido y proceder a la  
17 realización de la prenda además, en los siguientes  
18 casos: a) Si el deudor contraviniere las  
19 obligaciones contraídas en esta escritura; b) Si  
20 existiere o llegare a existir otro gravamen  
21 cualquiera sobre la especie pignorada o el deudor  
22 dispusiera de ella, a cualquier título, sin previo  
23 consentimiento del Banco, sin perjuicio de las  
24 demás acciones y derechos que la ley reconoce al  
25 acreedor y de las sanciones que establece para el  
26 deudor que así lo hiciere; c) Si la especie dada en  
27 prenda se hubiese destruido o desaparecido en todo  
28 o parte o hubiere disminuido considerablemente de  
29 valor; d) Si el deudor abandonare o perdiera la  
30 posesión de la especie dada en prenda sin perjuicio



1 de las acciones que la ley confiere al Banco; e) Si  
2 el deudor trasladare la especie pignorada del lugar  
3 de explotación indicado en la cláusula primera, sin  
4 perjuicio de las acciones civiles y penales que  
5 correspondan al acreedor de acuerdo a la ley. f) Si  
6 el deudor falleciere. En este caso, las deudas se  
7 considerarán indivisibles y podrá exigirse su  
8 cumplimiento total a cualquiera de los herederos  
9 del deudor. **DECIMO PRIMERO:** Para todos los  
10 efectos derivados del presente contrato y  
11 especialmente para el ejercicio de las acciones  
12 judiciales que correspondan para hacer efectiva la  
13 presente garantía, los comparecientes constituyen  
14 domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y se  
15 someten a la competencia de sus Tribunales.  
16 **DECIMO SEGUNDO:** El Banco del Estado de  
17 Chile, por medio de su mandatario, acepta las  
18 garantías que se constituyen por este instrumento  
19 en los términos expresados. **DECIMO TERCERO:**  
20 Queda facultado el portador de un extracto del  
21 presente instrumento para requerir su publicación  
22 en el Diario Oficial y su anotación en el Registro  
23 Nacional de Vehículos Motorizados.- **Personería:** La  
24 personería de doña **CARLA MARITZA RIVERA FRITZ,**  
25 por el **BANCO DEL ESTADO DE CHILE** consta de la  
26 escritura pública de delegación de mandato y mandato, de  
27 fecha veintisiete de agosto del año dos mil siete, otorgada  
28 en la notaría de Santiago de don Nestor Riquelme  
29 Contreras, la que no se inserta por ser conocida de las  
30 partes y del Notario que autoriza. *Minuta del abogado*





1 don Oscar Bosshardt Ulloa con domicilio en  
2 Valdivia. En comprobante y previa lectura firman  
3 las comparecientes. Repertorio número 1425 .-  
4 Doy fe.-

5  
6 *Maria Medrano*



8 MARÍA MARGOTH MEDRANO CORTEZ

9 7677 400-5

11  
12 *Carla Rivera Fritz*

14 CARLA RIVERA FRITZ

15 Por Banco del Estado de Chile Rut. Banco: 97.030.000-7



23 CERTIFICO QUE LA COPIA QUE PRECEDE

24 ES TESTIMONIO FIEL DE SU ORIGINAL

25 VALDIVIA 14 JUL 2010

